



# **Gruppo Svizzero Paraplegici** **Rapporto annuale 2022**

**Versione riassuntiva**

**La nostra visione è un mondo  
in cui le persone con lesione  
midollare possano condurre  
una vita autodeterminata nella  
miglior salute possibile.**

## **Contenuto**

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| Il Gruppo Svizzero Paraplegici – uno sguardo d’insieme           | 4         |
| Impegno a favore della sostenibilità                             | 5         |
| Messaggio della Presidente                                       | 7         |
| <b>Società del Gruppo</b>                                        |           |
| Fondazione svizzera per paraplegici                              | 9         |
| Unione dei sostenitori della Fondazione svizzera per paraplegici | 11        |
| Centro svizzero per paraplegici                                  | 13        |
| Ricerca svizzera per paraplegici                                 | 15        |
| Associazione svizzera dei paraplegici                            | 17        |
| Active Communication                                             | 19        |
| Istituto Svizzero Medicina di Primo Soccorso SIRMED              | 21        |
| ParaHelp                                                         | 23        |
| Orthotec                                                         | 25        |
| Hotel & Conference Center Sempachersee                           | 27        |
| <b>Indicatori di prestazione finanziaria</b>                     | <b>28</b> |
| Rendiconto annuale                                               | 30        |

## Il 2022 in cifre

**1,9 mio.**

di membri aderiscono all'Unione dei sostenitori della Fondazione svizzera per paraplegici.

**30,6 mio.**

di franchi di perdita d'esercizio.

**91,3 mio.**

di franchi di introiti in quote d'adesione e donazioni.

**2033**

collaboratori si adoperano per il Gruppo Svizzero Paraplegici.

**30,4 mio.**

di franchi sono fluiti direttamente alle persone para e tetraplegiche sotto forma di sussidi sostenitori e aiuti finanziari diretti.

**1008**

pazienti con lesione midollare ricoverati nel Centro svizzero per paraplegici.



## Uniti per comunità e ambiente

La visione del fondatore Guido A. Zäch aspirava già ad avere un impatto sostenibile in tutti gli aspetti della vita. Nel 2022, il Gruppo Svizzero Paraplegici definisce le sue ambizioni a favore della sostenibilità e grazie a una nuova strategia e all'attenzione a provvedimenti efficaci, migliora costantemente i principali aspetti tematici inerenti alla sostenibilità.





«Sosteniamo le  
persone mielolese  
con passione e  
competenza elevata.»

## Di imprevisti e opportunità

**Cara lettrice, caro lettore,**

abbiamo visto con i nostri occhi come il mondo può cambiare in modo inaspettato e imprevedibile. In quanto opera solidale, la situazione dei rifugiati con lesione midollare in Ucraina non ci ha lasciati indifferenti. Senza perderci in trafilie burocratiche abbiamo quindi organizzato cure infermieristiche professionali e assistenza medica al confine polacco-ucraino. La profonda gratitudine mostrataci dalle persone in fuga ci ha toccato molto.

La scarsità energetica, la carenza di personale qualificato, la crisi finanziaria e le normative ci hanno permesso di vedere non solo sfide, ma anche opportunità. Il fatto che le abbiamo sapute cogliere è dimostrato dalla continua richiesta dei nostri servizi e dalla buona reputazione di cui ha goduto il Gruppo Svizzero Paraplegici nel 2022.

Oggi, come ieri, compiamo ogni sforzo per sostenere le persone mielolese con elevata competenza e passione. Nel far ciò possiamo contare sui nostri instancabili collaboratori, che ancora una volta hanno dato il massimo e dimostrato la loro spiccata competenza e professionalità. La nostra opera solidale ha potuto contare sull'aiuto degli oltre 15 000 nuovi sostenitori e quelli di lunga data.

Il mondo non si ferma mai. La ringrazio di cuore per il suo sostegno e per aver contribuito a dare speranza e forza alle persone mielolese.

Heidi Hanselmann  
Presidente della Fondazione svizzera per paraplegici



«La Fondazione è intervenuta con un finanziamento anticipato quando le assicurazioni non avevano ancora confermato la garanzia di pagamento. Questo è stato un grande sollievo per me e mi ha reso indipendente in tempi più brevi.»

Marco Michel, beneficiario di aiuti finanziari diretti



Fondazione  
svizzera per  
paraplegici

La **Fondazione svizzera per paraplegici** dialoga con il grande pubblico alla fiera di Zugo. L'opera solidale di Nottwil organizza cure infermieristiche professionali e assistenza medica per i profughi di guerra con lesione midollare al confine ucraino. Il Consiglio nazionale adotta a larga maggioranza due interventi parlamentari sostenuti dalla Fondazione svizzera per paraplegici per migliorare la situazione degli assicurati in età avanzata. Il buon risultato annuale nella raccolta fondi dimostra che la popolazione svizzera continua a sostenere le persone con lesione midollare.



Alle testimonianze





Fondazione  
svizzera per  
paraplegici

Unione dei sostenitori

L'**Unione dei sostenitori della Fondazione svizzera per paraplegici** raggiunge il suo obiettivo di crescita nelle affiliazioni. Nel 2022 oltre 10 400 persone hanno optato per un'affiliazione a vita. Grazie alla sua solida base di 1,9 milioni di membri, la Fondazione svizzera per paraplegici è la più grande opera solidale nazionale a favore delle persone mielose. Nell'anno di riferimento 29 membri infortunati hanno beneficiato del sussidio sostenitori.



Alle testimonianze



«Essendo un paziente in prima riabilitazione, ora vivo sulla mia pelle l'efficacia delle quote d'adesione. Anche il sussidio sostenitori non è una mera promessa: in una situazione come la mia, dà un'enorme sicurezza.»

Albert Roth, sostenitore



«Il personale specializzato è un'équipe a tutti gli effetti: tutti sono aggiornati su di me. La pazienza e l'attenzione nelle prestazioni offerte mi soddisfano appieno.»

Verena Tschan, paziente



Centro  
svizzero per  
paraplegici

Il **Centro svizzero per paraplegici** riferisce di oltre mille ricoveri ospedalieri di pazienti con una lesione midollare. Il reparto di Chirurgia del rachide registra un numero record di consulti. Un corso di perfezionamento in Chirurgia della mano tetraplegica suscita grande interesse tra gli specialisti di tutto il mondo. La Medicina dello sport Nottwil non ha mai seguito così tanti atleti professionisti. Le prestazioni offerte ai pazienti restano affidabili e professionali, nonostante la carenza di personale qualificato e l'elevata occupazione letti. Le prestazioni supplementari aziendali offerte al personale infermieristico incrementano l'attrattiva del Centro come datore di lavoro.



Alle testimonianze





Ricerca  
svizzera per  
paraplegici

La **Ricerca svizzera per paraplegici** sta conducendo un nuovo studio di valutazione tra persone con lesione midollare. Ciò permette alla Ricerca di disporre di dati unici al mondo che rispecchiano un periodo di dieci anni. I risultati costituiscono la base per un continuo miglioramento dell'assistenza sanitaria di persone mielose in tutti gli ambiti della vita. L'istituto è riconosciuto a livello nazionale e internazionale per la sua ricerca in materia di riabilitazione globale. I giovani scienziati vengono sostenuti in modo specifico attraverso programmi congiunti con l'Università di Lucerna.



Alle testimonianze



«Mi piacciono la supervisione della mia dissertazione, l'internazionalità e l'ambiente di lavoro. Qui la ricerca è anche pratica, quindi ogni giorno vedo quello che facciamo per le persone in sedia a rotelle.»

Ana Lucia Oña Macías, dottoranda



«Ogni anno non vedo l'ora che mi arrivi il nuovo prospetto vacanze. Durante i viaggi di gruppo l'atmosfera è sempre conviviale e l'organizzazione impeccabile. Ma ciò che è decisivo per la mia partecipazione sono gli specifici servizi e l'assistenza continua.»

Daniel Galliker, membro



Associazione  
svizzera dei  
paraplegici

L'**Associazione svizzera dei paraplegici** registra numerose prenotazioni da parte dei suoi membri per viaggi, corsi ed eventi, ora che sono di nuovo possibili. Continuano ad aumentare anche le consulenze su questioni giuridiche difficili e sulla vita. Il nuovo sito web dell'Associazione convince per la sua funzionalità e il suo design attrattivo. A livello politico, l'associazione mantello delle persone mielose lavora insieme ai suoi membri per promuovere i diritti delle persone con disabilità.



Alle testimonianze

**Active Communication** è soddisfatta dell'elevata richiesta di forniture e ordini nel negozio online e sta espandendo la digitalizzazione in questi settori. Allo stesso tempo, l'équipe sta rafforzando la propria competenza di consulenza per il servizio clienti. Nel contesto di eventi nazionali e internazionali, l'esperta di tecnologie assistive digitali riunisce un vasto pubblico proveniente dall'ambito sociale e sanitario, dalle scuole universitarie professionali e dalle persone mielolese. Le conferenze specialistiche presso le scuole universitarie professionali del settore sono sempre più richieste.



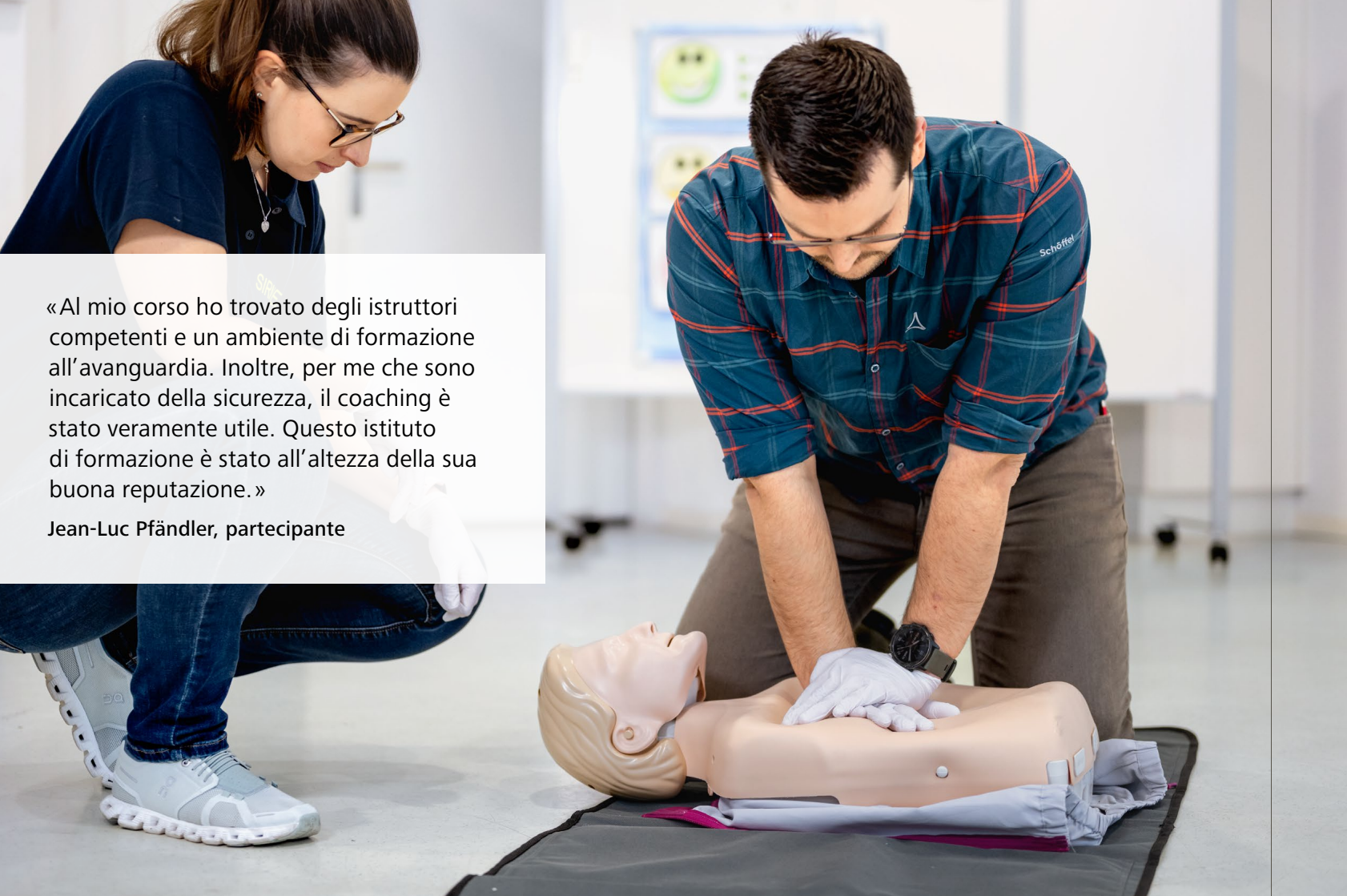
Alle testimonianze



«I dispositivi digitali mi semplificano molto la vita. L'assistenza fornita dagli esperti di tecnologia è tempestiva, la consulenza è personale e il rapporto è estremamente amichevole.»

Gion Stiffler, cliente





«Al mio corso ho trovato degli istruttori competenti e un ambiente di formazione all'avanguardia. Inoltre, per me che sono incaricato della sicurezza, il coaching è stato veramente utile. Questo istituto di formazione è stato all'altezza della sua buona reputazione.»

Jean-Luc Pfändler, partecipante

# SIRMED

Instituto Svizzero Medicina di Primo Soccorso

Il **SIRMED, l'Istituto Svizzero Medicina di Primo Soccorso**, festeggia 20 anni della sua esistenza con un'esposizione speciale sul campus di Nottwil. Una cifra record di persone partecipa ai corsi di formazione del SIRMED, tra cui anche i nuovi medici d'urgenza della Rega. In rappresentanza dell'offerta educativa, il Simposio First Responder è il più grande evento di aggiornamento della Svizzera rivolto a soccorritori e sanitari aziendali. Il SIRMED è anche responsabile dello sviluppo del contesto di apprendimento digitale per il Gruppo Svizzero Paraplegici.



Alle testimonianze

**ParaHelp** lancia, insieme a persone in sedia a rotelle, l'ultimo modulo del modello di assistenza nell'appartamento condiviso accompagnato. Il personale specializzato di ParaHelp è responsabile dell'assistenza infermieristica durante le settimane di vacanza assistite per persone con una lesione alta. La fruttuosa collaborazione di lunga data tra Spitex e ParaHelp viene coronata con l'affiliazione a Spitex Svizzera. Per la prima volta ParaHelp assiste al domicilio più di mille clienti su tutto il territorio nazionale.



«La consulenza infermieristica a domicilio è molto preziosa per me. Le conoscenze specifiche degli esperti e la loro esperienza con la lesione midollare mi aiutano a vivere nel modo più indipendente e privo di sintomi possibile.»

Y.P., cliente





«Il mio tecnico ortopedico è perseverante e molto creativo nel trovare la soluzione migliore. Ci siamo ingegnati fino a trovare le impostazioni perfette delle mie ortesi e ora funzionano senza problemi.»

Marie-Sophie Mouget, cliente



**Orthotec** raggiunge tutti gli obiettivi aziendali in un contesto economico difficile. L'attuazione della nuova Ordinanza relativa ai dispositivi medici richiede il massimo impegno. Un nuovo sistema di ERP facilita il disbrigo di oltre 26 000 richieste ogni anno. I clienti raccomandano vivamente Orthotec ad altri. Solo un anno dopo il lancio della carrozzina da corsa più veloce del mondo, Orthotec presenta il prototipo di una nuova handbike da montagna.



Alle testimonianze



**L'Hotel & Conference Center Sempachersee**

accoglie nuovamente un maggior numero di gruppi di viaggio internazionali. Molte conferenze e simposi, alcuni dei quali molto popolari, sono organizzati da ospiti nuovi e abituali. Grazie al nuovo sistema di prenotazione, tutti i servizi possono essere prenotati direttamente online da tutto il mondo. Due eventi organizzati dall'hotel portano nel campus di Nottwil uno chef stellato e molti gamer. L'azienda gastronomica promuove in modo specifico la salute sul lavoro del suo personale specializzato.



Alle testimonianze



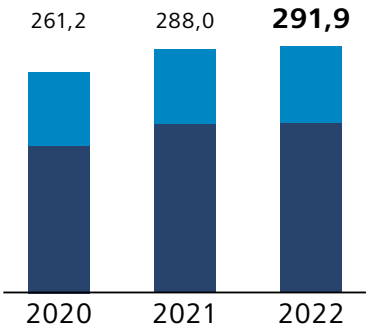
«Le stanze, l'infrastruttura e i ristoranti erano perfetti per il nostro grande evento. L'interazione di tutti i servizi e l'impegno del personale hanno superato le mie aspettative.»

Sascha Komaromy, organizzatore eventi



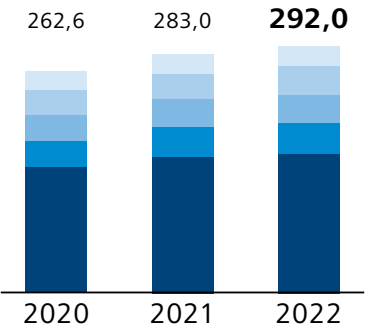
# Indicatori di prestazione finanziaria

Proventi d'esercizio (in milioni di CHF)



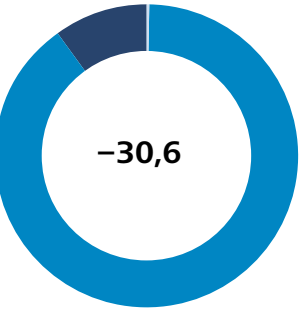
- 91,3 Proventi da sostenitori e fundraising
- 200,6 Proventi da prestazioni di servizio, commercio, gastronomia, servizi alberghieri e cambio dell'inventario/apporto proprio

Spese d'esercizio (in milioni di CHF)



- 23,1 Ammortamenti e rettifiche di valore
- 33,4 Aiuti diretti, sussidi sostenitori e contributi di ricerca
- 33,9 Altre spese di esercizio
- 36,7 Costi per materiale e prestazioni
- 164,9 Spese di personale

Risultato annuale (in milioni di CHF)



- +0 EBIT/risultato operativo
- 27,6 Variazione del capitale del fondo
- 3 Risultato finanziario e ricavi non operativi relativi a esercizi precedenti

## Rendiconto annuale

L'attività della Fondazione svizzera per paraplegici, delle sue società affiliate e organizzazioni collegate è dettagliatamente documentata nel Rapporto annuale online del Gruppo Svizzero Paraplegici, disponibile in lingua tedesca e francese. Soltanto la versione tedesca è vincolante. La versione riassuntiva cartacea illustra in modo conciso le affermazioni e le cifre salienti relative all'anno di riferimento.



Rapporto annuale online esaustivo  
in tedesco



Rapporto annuale online esaustivo  
in francese

**Rapporto annuale della Fondazione svizzera per paraplegici,  
delle sue società affiliate e organizzazioni collegate**

### **Editrice**

Fondazione svizzera per paraplegici, Nottwil

### **Ideazione/Redazione**

Fondazione svizzera per paraplegici, Comunicazione aziendale  
Fondazione svizzera per paraplegici, Finanze e Controlling

### **Stampa**

Abächerli Media AG, Sarnen

### **Immagini**

Fondazione svizzera per paraplegici, Comunicazione aziendale

### **Lingue**

La versione riassuntiva viene pubblicata in tedesco, francese, italiano e inglese; soltanto la versione tedesca è vincolante.

### **Carta**

Stampato su carta realizzata al 100 % con fibre riciclate, FSC®

© Fondazione svizzera per paraplegici, Nottwil

Nel Rapporto annuale 2022, il Gruppo Svizzero Paraplegici dà la parola ai destinatari dei suoi servizi.

[report.paraplegie.ch/2022/de](https://report.paraplegie.ch/2022/de)



**Fondazione svizzera per paraplegici**

Guido A. Zäch Strasse 10

CH-6207 Nottwil

T +41 939 63 63

[jahresbericht.sps@paraplegie.ch](mailto:jahresbericht.sps@paraplegie.ch)

**[paraplegie.ch](http://paraplegie.ch)**